



EG-Baumusterprüfbescheinigung



- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**




PTB 05 ATEX 2049 X

- (4) Gerät: Temperaturmessumformer SITRANS TH100
Typ 7 NG3211-0AN00
- (5) Hersteller: Siemens AG
- (6) Anschrift: Östliche Rheinbrückenstraße 50, 75187 Karlsruhe, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 05-25077 festgehalten.

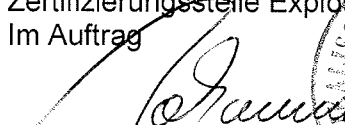
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
EN 50014:1997 + A1 + A2 EN 50020:2002 EN 50284:1999 EN 1127-1:1997
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 1 G EEx ia IIC T6/T4** bzw.  **II 2 (1) G EEx ia IIC T6/T4**
bzw.  **II 2 (1) G EEx ib/ia IIC T6/T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 7. September 2005


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 2049 X

(15)

Beschreibung des Gerätes

Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100, Typ 7 NG3211-0AN00 konvertiert Signale eines Pt100-Temperatursensors in ein lineares Stromsignal von 4 ... 20 mA. Der Temperaturmessumformer ist zur Montage in ein Kopfgehäuse vorgesehen. Die Speisung erfolgt durch einen eigensicheren Stromkreis. Der Pt100-Sensor kann in 2-, 3-, oder 4-Leiter-Schaltung angeschlossen werden.

Der zulässige Bereich der Umgebungstemperatur ist der folgenden Tabelle zu entnehmen:

Kennzeichnung	Temperaturklasse	zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur
II 1 G EEx ia IIC	T6	- 20 °C bis + 40 °C
	T4	- 20 °C bis + 60 °C
II 2 (1) G EEx ia IIC	T6	- 40 °C bis + 55 °C
II 2 (1) G EEx ib/ia IIC	T4	- 40 °C bis + 85 °C

Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100 darf als Kategorie-1-Betriebsmittel innerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches unter atmosphärischen Bedingungen (0,8 bar bis 1,1 bar und -20 °C bis +60 °C) betrieben werden. Wird von diesen Einsatzbedingungen abgewichen, ist zu beachten, dass der sichere Betrieb der Messeinrichtung im Hinblick auf Drücke / Temperaturen der verwendeten Stoffe dem Betreiber obliegt. Hierbei sind die Kenndaten des Herstellers zu beachten.

Elektrische Daten

Hilfsenergie- und Signalstromkreis
(Anschlüsse 1 (+) und 2 (-))

Kennzeichnung: II 1 G EEx ia IIC
in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC

Kennzeichnung: II 2 (1) G EEx ib/ia IIC
in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC
bzw. EEx ib IIC

nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis

Höchstwerte:

$$U_i = 30 \text{ V DC}$$

$$I_i = 100 \text{ mA}$$

$$P_i = 750 \text{ mW}$$

$$L_i = 106 \text{ } \mu\text{H}$$

$$C_i = 7,3 \text{ nF}$$

Sensorstromkreis
(Anschlüsse 3, 4, 5, 6)

in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC

Höchstwerte:

$U_o = 9,6 \text{ V DC}$

$I_o = 7,6 \text{ mA}$

$P_o = 12,5 \text{ mW}$

lineare Kennlinie

L_o [mH]	50	10	2
C_o [nF]	560	700	940

Der Sensorstromkreis und der Hilfsenergie-/Signalstromkreis sind galvanisch miteinander verbunden.

(16) Prüfbericht PTB Ex 05-25077

(17) Besondere Bedingungen


1. Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100, Typ 7 NG3211-0AN00 ist in ein Gehäuse einzubauen, das mindestens die Schutzart IP 20 gemäß EN 60529 erfüllt.
2. Bei Einbau in ein Kunststoffgehäuse ist die Gefahr der elektrostatischen Aufladung zu beachten.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 7. September 2005


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor






1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 2049 X

Gerät: Temperaturmessumformer SITRANS TH100,
Typ 7 NG3211-0AN00

Kennzeichnung:  **II 1 G EEx ia IIC T6/T4** bzw.
 **II 2 (1) G EEx ia IIC T6/T4** bzw.
 **II 2 (1) G EEx Ib/Ia IIC T6/T4**

Hersteller: Siemens AG

Anschrift: Östliche Rheinbrückenstraße 50, 76187 Karlsruhe, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100, Typ 7 NG3211-0AN00 darf künftig auch mit den Änderungen gemäß den im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt und betrieben werden. Die Änderungen betreffen die elektronische Schaltung, eine Erweiterung der Kennzeichnung für die Anwendung als Kategorie-3-Gerät sowie einen Teil der „Elektrischen Daten“.

Die Kennzeichnung auf dem Typenschild wird wie folgt erweitert:

 **II 3 G EEx nL IIC T6/T4** bzw. **II 3 G EEx nA IIC T6/T4**

Es gelten die gleichen höchstzulässigen Umgebungstemperaturen wie bei Anwendung als Kategorie-2-Gerät.

Elektrische Daten

Sensorstromkreis
(Anschlüsse 3, 4, 5, 6)

in Zündschutzart Eigensicherheit EEx ia IIC

Höchstwerte:

$U_o = 9,6 \text{ V DC}$

$I_o = 7,6 \text{ mA}$

$P_o = 12,5 \text{ mW}$

lineare Kennlinie

L_o [mH]	50	10	2	0,5
C_o [nF]	560	700	940	1250

Bei den tabellierten Werten sind die inneren Reaktanzen bereits berücksichtigt.

Braunschweig und Berlin

1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 2049 X

Alle weiteren Angaben der EG-Baumusterprüfbescheinigung einschließlich der „Besonderen Bedingungen“ gelten unverändert auch für diese 1. Ergänzung.

Angewandte Normen

EN 50014:1997 + A1 + A2 EN 50020:2002 EN 50284:1999 EN 1127-1 EN 60079-15:2003

Prüfbericht: PTB Ex 06-26247

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 15. November 2006


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor




2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 2049 X

Gerät: Temperaturmessumformer SITRANS TH100,
Typ 7 NG3211-0AN00

Kennzeichnung:  II 1 G EEx ia IIC T6/T4 bzw.
II 2 (1) G EEx ia IIC T6/T4 bzw.
II 2 (1) G EEx ib/ia IIC T6/T4 bzw.
II 3 G EEx nL IIC T6/T4 bzw.
II 3 G EEx nA IIC T6/T4








Hersteller: Siemens AG, vormals Siemens AG
Industry Sector,
Industry Automation Division

Anschrift: 76181 Karlsruhe, Germany vormals Östliche Rheinbrückenstraße 50,
76187 Karlsruhe, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100, Typ 7 NG3211-0AN00 darf künftig auch mit den Änderungen gemäß den im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt und betrieben werden. Die Änderungen betreffen die Anpassung an den aktuellen Stand der Normenreihe EN 60079-ff. sowie die Auflistung der angewendeten Zündschutzarten und somit die Kennzeichnung des Gerätes, die Erweiterung der Besonderen Bedingungen und die elektrischen Daten für den Einsatz als Kategorie-3 Gerät. Desweiteren ändern sich der Name und die Adresse des Herstellers wie oben angegeben.

Künftig gelten die folgenden Kennzeichnungen und Umgebungstemperaturen:

Kennzeichnung	zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur
 II 1 G Ex ia IIC T6/T4	-20 °C bis +40 / 60 °C
 II (1) 2 G Ex ib [ia Ga] IIC T6/T4 Gb	-40 °C bis +55 / 85 °C
 II (1) 3 G Ex ic [ia Ga] IIC T6/T4 Gc	-40 °C bis +55 / 85 °C
 II 3 G Ex ic IIC T6/T4 Gc	-40 °C bis +55 / 85 °C
 II 3 G Ex nA IIC T6/T4 Gc	-40 °C bis +55 / 85 °C
 II 3 G Ex nA [ic] IIC T6/T4 Gc	-40 °C bis +55 / 85 °C
 II 1 D Ex ia IIIC T115°C Da	

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

2. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 2049 X

Die Besonderen Bedingungen werden wie folgt erweitert:

Besondere Bedingungen

1. Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100, Typ 7 NG3211-0AN00 ist in ein Gehäuse einzubauen, das mindestens die Schutzart IP 20 gemäß EN 60529 erfüllt.
2. Bei Einsatz in durch brennbaren Staub gefährdeten Bereichen ist der Temperaturmessumformer in ein Gehäuse einzubauen, das mindestens die Schutzart IP 6x gemäß EN 60529 erfüllt.
3. Bei Einbau in ein Kunststoffgehäuse ist die Gefahr der elektrostatischen Aufladung zu beachten.
4. Die elektrischen Daten und Angaben für den Einsatz in Bereichen, in denen Geräte der Kategorie 3 erforderlich sind, sind der Betriebsanleitung zu entnehmen.
5. Weitere Angaben und Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung sind entsprechend zu beachten.

Alle weiteren Angaben der EG-Baumusterprüfbescheinigung sowie der 1. Ergänzung gelten unverändert auch für diese 2. Ergänzung.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

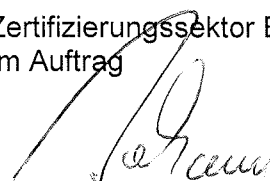
EN 60079-15:2005

EN 61241-11:2006

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-29276

Zertifizierungssektor Explosionschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 28. Juli 2010


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor




3. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 05 ATEX 2049 X

Gerät: Temperaturmessumformer SITRANS TH100,
Typ 7 NG3211-0AN00

Kennzeichnung:  II 1 G Ex ia IIC T6/T4 Ga bzw.
II (1) 2 G Ex ib [ia Ga] IIC T6/T4 Gb bzw.
II (1) 3 G Ex ic [ia Ga] IIC T6/T4 Gc bzw.
II 3 G Ex ic IIC T6/T4 Gc bzw.
II 3 G Ex nA IIC T6/T4 Gc bzw.
II 3 G Ex nA [ic] IIC T6/T4 Gc bzw.
II 1 D Ex ia IIIC T115°C Da

Hersteller: Siemens AG, Industry Sector, Industry Automation Division

Anschrift: 76181 Karlsruhe, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Der Temperaturmessumformer SITRANS TH100, Typ 7 NG3211-0AN00 darf künftig auch mit den Änderungen gemäß den im Prüfbericht aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt und betrieben werden. Die Änderungen betreffen das Layout der Schaltung, die Überarbeitung und Ergänzung der Prüfungsunterlagen sowie die Anpassung an den aktuellen Stand der Normenreihe EN 60079-ff.

Alle weiteren Angaben der EG-Baumusterprüfbescheinigung sowie der 1. und 2. Ergänzung gelten unverändert auch für diese 3. Ergänzung.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2012

EN 60079-15:2010

Prüfbericht: PTB Ex 13-23145

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 9. September 2013


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor





(1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**

(3) EC-type-examination Certificate Number:

PTB 05 ATEX 2049 X



(4) Equipment: Temperature transducer SITRANS TH100,
type 7 NG3211-0AN00

(5) Manufacturer: Siemens AG

(6) Address: Östliche Rheinbrückenstraße 50, 75187 Karlsruhe, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 05-25077 .

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 50014:1997 + A1 + A2 EN 50020:2002 EN 50284:1999 EN 1127-1:1997

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 1 G EEx ia IIC T6/T4 or II 2 (1) G EEx ia IIC T6/T4 or
 II 2 (1) G EEx ib/ia IIC T6/T4

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order.

Braunschweig, September 07, 2005

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



(13)

SCHEDULE

(14)

EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 2049 X

(15) Description of equipment

The temperature transducer SITRANS TH100, type 7 NG3211-0AN00 converts signals from a Pt100-temperature sensor into a linear current-signal of 4 ... 20 mA. The temperature transducer is intended for mounting into an additional head housing. Auxiliary power is supplied by an intrinsically safe circuit. The Pt100-sensor may be connected in 2-, 3- or 4-wire connection technology.

For permissible range of the ambient temperature reference is made to the following table:

marking	temperature class	permissible range of ambient temperature
II 1 G EEx ia IIC	T6	- 20 °C up to + 40 °C
	T4	- 20 °C up to + 60 °C
II 2 (1) G EEx ia IIC II 2 (1) G EEx ib/ia IIC	T6	- 40 °C up to + 55 °C
	T4	- 40 °C up to + 85 °C

The temperature transducer SITRANS TH100 may be operated in the hazardous area with atmospheric conditions (0,8 bar up to 1,1 bar and -20 °C up to +60 °C). In case of a deviation from these operating conditions, it shall be considered that the operating company is responsible for the safe operation of the measuring system as regards pressures / temperatures of the media used. In this connection the manufacturer's specifications shall be observed.

Electrical data

Auxiliary power and signal circuit
(terminals 1 (+) and 2 (-))

Marking: II 1 G EEx ia IIC

type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC

Marking: II 2 (1) G EEx ib/ia IIC

type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC
or EEx ib IIC

only for connection to a certified intrinsically safe circuit

Maximum values:

$$U_i = 30 \text{ V DC}$$

$$I_i = 100 \text{ mA}$$

$$P_i = 750 \text{ mW}$$

$$L_i = 106 \text{ } \mu\text{H}$$

$$C_i = 7.3 \text{ nF}$$

Sensor circuit
(terminals 3, 4, 5, 6)

type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC

Maximum values:

$U_o = 9.6 \text{ V DC}$

$I_o = 7.6 \text{ mA}$

$P_o = 12.5 \text{ mW}$

linear characteristic

L_o [mH]	50	10	2
C_o [nF]	560	700	940

The sensor circuit and the auxiliary power / signal circuit are electrically interconnected.

(16) Test report PTB Ex 05-25077

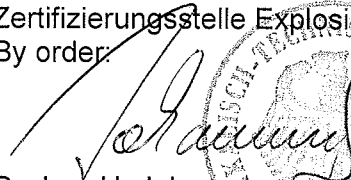
(17) Special conditions for safe use

1. The temperature transducer SITRANS TH100, type 7 NG3211-0AN00 shall be mounted into a housing which at least meets the degree of protection IP 20 according to EN 60529.
2. When installed into a housing made of plastics, the danger of electrostatic charge shall be considered.

(18) Essential health and safety requirements

met by compliance with the standards mentioned above

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



Braunschweig, September 07, 2005




1. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 2049 X

(Translation)

Equipment: Temperature measuring transducer SITRANS TH100,
type 7 NG3211-0AN00

Marking:  II 1 G EEx ia IIC T6/T4 or
 II 2 (1) G EEx ia IIC T6/T4 or
 II 2 (1) G EEx ib/ia IIC T6/T4

Manufacturer: Siemens AG

Address: Östliche Rheinbrückenstraße 50, 76187 Karlsruhe, Germany

Description of supplements and modifications

In the future the temperature measuring transducer SITRANS TH100, type 7 NG3211-0AN00 may also be manufactured and operated with the modifications according to the test documents listed in the test report. The modifications concern the electronic circuitry, an extension of the marking for application as category-3-equipment as well as a part of the "Electrical Data".

The marking on the type label is extended as follows:

 II 3 G EEx nL IIC T6/T4 or II 3 G EEx nA IIC T6/T4

For maximum permissible ambient temperatures, reference is made to the values stated for application as category-2-equipment.

Electrical data

Sensor circuit
(terminals 3, 4, 5, 6)

type of protection Intrinsic Safety EEx ia IIC

Maximum values:

$U_o = 9.6$ V DC

$I_o = 7.6$ mA

$P_o = 12.5$ mW

linear characteristic

L_o [mH]	50	10	2	0,5
C_o [nF]	560	700	940	1250

The internal reactances are already considered with the tabulated values.

Sheet 1/2

Braunschweig und Berlin

1. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 2049 X

All other specifications of the EC-type examination certificate including the "Special Conditions" apply without changes also to this 1st supplement.

Applied standards

EN 50014:1997 + A1 + A2 EN 50020:2002 EN 50284:1999 EN 1127-1 EN 60079-15:2003

Test report: PTB Ex 06-26247

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, November 15, 2006


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor




2. SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 2049 X

(Translation)

Equipment: Temperature measuring transducer SITRANS TH100,
type 7 NG3211-0AN00

Marking:  II 1 G EEx ia IIC T6/T4 or
II 2 (1) G EEx ia IIC T6/T4 or
II 2 (1) G EEx ib/ia IIC T6/T4 or
II 3 G EEx nL IIC T6/T4 or
II 3 G EEx nA IIC T6/T4








Manufacturer: Siemens AG, formerly Siemens AG
Industry Sector,
Industry Automation Division

Address: 76181 Karlsruhe, Germany formerly Östliche Rheinbrückenstraße 50,
76187 Karlsruhe, Germany

Description of supplements and modifications

In the future the temperature measuring transducer SITRANS TH100, type 7 NG3211-0AN00 may also be manufactured and operated according to the test documents listed in the test report. The modifications concern the adaption to the current state of the series of standards EN 60079-et seq. as well as the listing of the applied types of protection and, therefore, the marking of the equipment, the extension of the Special Conditions and the electrical data for the application as category-3 equipment. Furthermore the manufacturer's name and address have changed as stated above.

In the future the following markings and ambient temperatures apply:

Marking	Permissible range of the ambient temperature
 II 1 G Ex ia IIC T6/T4	-20 °C up to +40 / 60 °C
 II (1) 2 G Ex ib [ia Ga] IIC T6/T4 Gb	-40 °C up to +55 / 85 °C
 II (1) 3 G Ex ic [ia Ga] IIC T6/T4 Gc	-40 °C up to +55 / 85 °C
 II 3 G Ex ic IIC T6/T4 Gc	-40 °C up to +55 / 85 °C
 II 3 G Ex nA IIC T6/T4 Gc	-40 °C up to +55 / 85 °C
 II 3 G Ex nA [ic] IIC T6/T4 Gc	-40 °C up to +55 / 85 °C
 II 1 D Ex ia IIIC T115°C Da	

Sheet 1/2

ZSEx10101e.dot

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

2. SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 2049 X

The Special Conditions are extended as follows:

Special Conditions

1. The temperature transducer SITRANS TH100, type 7 NG3211-0AN00 shall be mounted into a housing which at least complies with the degree of protection IP20 according to EN 60529.
2. When applied in hazardous areas due to combustible dust the temperature measuring transducer shall be mounted into a housing which at least complies with the degree of protection IP6x according to EN 60529.
3. When installed into a housing made of plastic material, the risc of electrostatic charge shall be considered.
4. The electrical data and specifications for the application in areas where equipment of category-3 is required shall be taken from the operating instructions.
5. Further specifications and safety instructions given in the operating instructions manual shall be considered correspondingly.

All further specifications of the EC-type examination certificate as well as the 1st supplement apply without changes also to this 2nd supplement.

Applied standards

EN 60079-0:2009

EN 60079-11:2007

EN 60079-15:2005

EN 61241-11:2006

Assessment and test report: PTB Ex 10-29276

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
By order:

Braunschweig, July 28, 2010


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor




3rd SUPPLEMENT

according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 05 ATEX 2049 X

(Translation)

Equipment: Temperature measuring transducer SITRANS TH100,
type 7 NG3211-0AN00

Marking:  II 1 G Ex ia IIC T6/T4 Ga or
II (1) 2 G Ex ib [ia Ga] IIC T6/T4 Gb or
II (1) 3 G Ex ic [ia Ga] IIC T6/T4 Gc or
II 3 G Ex ic IIC T6/T4 Gc or
II 3 G Ex nA IIC T6/T4 Gc or
II 3 G Ex nA [ic] IIC T6/T4 Gc or
II 1 D Ex ia IIIC T115°C Da

Manufacturer: Siemens AG, Industry Sector, Industry Automation Division

Address: 76181 Karlsruhe, Germany

Description of supplements and modifications

In the future the temperature measuring transducer SITRANS TH100, type 7 NG3211-0AN00 may also be manufactured and operated according to the test documents listed in the test report. The modifications concern the layout of the circuitry, the revision and supplementation of the test documents as well as the adaption to the current state of the series of standards EN 60079-et seq..

All further specifications of the EC-type examination certificate as well as the 1st and the 2nd supplement apply without changes also to this 3rd supplement.

Applied standards

EN 60079-0:2009

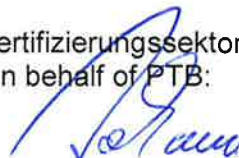
EN 60079-11:2012

EN 60079-15:2010

Test report: PTB Ex 13-23145

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
On behalf of PTB:

Braunschweig, September 9, 2013


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



Sheet 1/1